



Contrat de réservation/Booking Form

Nom/Name : **Prénom/First name** :

Adresse/Address : **Ville/City** :

Code postal/Postal Code : **Pays/Country** :

Tél. :/...../...../..... **Mail** :

Immatriculation véhicule/Car number :

Date d'arrivée/Arrival :/...../ 20 **Date de départ/Departure** :/...../ 20

Nombre total de personnes inscrites au séjour/Total number of people registered for the stay :

Nom/Name	Prénom/First Name	Date de naissance/Birth date

Seules les personnes dont le nom figure sur le présent contrat seront acceptées. Le nombre de personnes ne peut être supérieur à la capacité indiquée de la location.

Only these persons will be accepted for the stay. The number of people can not be higher than the indicated capacity of the hiring.

Chien/Dog : non/no oui/yes (un chien maximum par location/Max 1)

Emplacement/Pitch : tente/tent, nombre/number :, dimensions :

caravane/caravan, dimensions :

camping-car, dimensions :

électricité/electricity (10 ampères)

frigo/fridge (selon disponibilité/upon availability)

Ci-joint un acompte de 50 € (dont 10 € de frais de dossier)

Down payment : € 50 (including € 10 of booking fees)

LOCATION/Accommodation :

Mobil home DUO Mobil home DECLIK Mobil home CONFORT

Mobil home PACIFIC Mobil home PERGOLA Mobil home EVASION

Mobil home SOLEIL Mobil home RELAX ou un TITHOME

Options TV

kit bb (lit parapluie, baignoire, chaise, selon disponibilité)/kit for baby (travel cot, bath, chair, upon availability)

draps coton/cotton sheets 1 pers:..... 2 pers:.....

draps jetables/disposable sheets 1 pers:..... 2 pers:.....

Ci-joint un 1er acompte de € représentant 25% du montant total de la location + 10 € de frais de dossier

Down payment : €..... representing 25% of the total rental amount + € 10 of booking fees

Règlement/Method of payment chèque chèques vacances ANCV mandat autres (préciser)
(à l'ordre de SARL Camping de Kerleven)

Je souscris une **assurance annulation**: 2,7% du montant de la location, soit€ je ne souscris pas
cancellation insurance: 2.7% of the rental amount, No

J'ai pris connaissance des **conditions générales** de réservation et déclare les accepter
I have read the general booking conditions and declare that I accept them

bon pour accord et signature

Conditions générales de réservation

Réservation

Avant toute réservation, veuillez vous assurer des disponibilités en téléphonant au 02 98 56 98 83. Les réservations ne seront effectives qu'à réception du contrat de réservation signé, accompagné de l'acompte correspondant, et après accord du Camping **** de KERLEVEN. 10 € de frais de dossier vous seront facturés.

Réservation d'un emplacement

Un versement de 50 € (40 € d'arrhes + 10 € de frais de dossier) est demandé à la réservation, le solde est à régler à l'arrivée. Le « forfait emplacement » comprend l'emplacement, 1 ou 2 personnes, la voiture, l'accès aux sanitaires, aux animations, services et équipements de loisirs (à l'exception de ceux indiqués avec supplément) aux dates d'ouverture prévues par le camping. L'encombrement maximum par emplacement est : une voiture, une caravane et une petite tente. Prévoir un câble électrique d'environ 25 m. pour votre branchement. Les arrivées se font à 13 h et les départs à 12 h. Le dépassement de cet horaire entraînera la facturation d'une nuit supplémentaire. Toute modification en cours de séjour (nombre de personnes...) doit être immédiatement signalée à la réception.

Réservation d'un mobil-home ou d'un Tithome

Au moment de la réservation, il est demandé un premier acompte de 25% du montant du séjour + 10 € de frais de dossier. Un 2e versement de 50% du montant total de la location sera à verser 60 jours avant votre venue, sans qu'il soit fait de relance. Le solde est à régler le jour de votre arrivée. Nos tarifs incluent l'eau, le gaz, l'électricité, l'accès aux animations, services et équipements de loisirs (à l'exception de ceux indiqués avec supplément) aux dates d'ouverture prévues par le camping. Nos hébergements sont entièrement équipés en ustensiles de cuisine, vaisselle, mobilier, couettes et oreillers. Les draps et le linge de toilette ne sont pas fournis. Un maximum de 6 personnes (enfant compris) - 4 pour les Tithomes - est autorisé par emplacement. Toute famille dépassant cette limite se verra refuser l'accès à la location. L'installation d'une petite tente sur l'emplacement du mobil home est autorisée après accord du camping. Les arrivées se font à partir de 16 h et les départs avant 10 h, uniquement les samedis et mercredis en juillet et août (uniquement le samedi pour les Pacific, Declik, Relax et Tithomes). En dehors de cette période, les jours d'arrivée et de départ sont libres. Le ménage de « fin de séjour » est à la charge du locataire. Deux chèques de caution, un de 300 € (garantie) et un de 50 € (ménage), seront demandés à votre arrivée. Ils seront réexpédiés après votre départ, déduction faite des éventuels frais de remise en état des lieux et/ou de la valeur du matériel manquant ou détérioré. Une somme forfaitaire sera retenue si la location n'est pas correctement nettoyée le jour de votre départ. Le dépôt de garantie ne constitue pas une limite de responsabilité.

Conditions d'annulation

Toute annulation de réservation doit être notifiée par écrit, par lettre recommandée avec accusé de réception. En cas d'annulation de votre séjour, le camping vous remboursera (hors frais de réservation) :

- au-delà de 60 jours avant votre date d'arrivée: l'intégralité de l'acompte
- de 60 à 30 jours avant la date prévue de votre arrivée : 50% de l'acompte
- à moins de 30 jours de votre venue: le camping retiendra l'intégralité de l'acompte.

Toute réservation non soldée sera annulée. Si vous ne vous présentez pas dans les 24 h suivant votre date d'arrivée prévue, le camping reprendra disposition de l'emplacement ou de la location. Aucun remboursement, pour quel motif que ce soit, ne sera effectué. Pour les locations, en cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé, la période louée sera facturée. Une assurance Annulation et Interruption (2,7% du montant total TTC du séjour, avec un minimum de 10 €) peut vous être proposée. Dans votre contrat de location. Notre partenaire Gritchen Affinity s'engage à rembourser tout ou partie du séjour à nos vacanciers. En cas d'annulation, avertir le camping de votre désistement dès la survenance d'un événement empêchant votre départ par courrier ou par mail. Si le sinistre est prévu dans les conditions générales (disponible sur le site www.campez-couvert.com ou auprès du camping), aviser l'assureur dans les 48h et fournir tous les renseignements nécessaires et documents justificatifs.

Divers

Il appartient au client d'être assuré afin de couvrir les accidents ou incidents relevant de sa responsabilité civile.

Les souhaits particuliers formulés lors de la réservation ne font pas l'objet d'une garantie d'obtention. Ils sont pris en considération, dans la mesure du possible et en fonction des disponibilités. Si le souhait n'est pas satisfait, aucune réclamation ne sera recevable. Toute prestation non utilisée du fait du client, pour quelque cause que ce soit, ne peut donner lieu à remboursement.

Les prix s'entendent TVA incluse. Le montant de la taxe de séjour n'est pas inclus dans le prix du séjour.

Shorts et bermudas ne sont pas admis sur l'espace aquatique. Les visiteurs et invités sont tenus de se présenter à l'accueil. Leur véhicule sera garé sur le parking extérieur. Ils n'ont pas accès à l'espace aquatique.

Aucune brochure ne peut être à l'abri d'éventuelles « coquilles » ou erreur d'impression. Veuillez vous faire confirmer les prix à la réservation ; seuls les prix mentionnés sur votre facture seront contractuels. Le camping se réserve le droit d'expulser tout contrevenant au règlement intérieur.

Médiation des litiges de la consommation : Conformément aux dispositions du Code de la consommation concernant « le processus de médiation des litiges de la consommation », le client a le droit de recourir gratuitement au service de médiation proposé par (nom de la société). Le médiateur "droit de la consommation" ainsi proposé est MEDICYS. Ce dispositif de médiation peut être joint par :

- voie électronique : www.medicys.fr
- ou par voie postale : MEDICYS - Centre de médiation et règlement amiable des huissiers de justice - 73, Boulevard de Clichy, 75009 - Paris

Données personnelles

Les données personnelles que vous nous transmettez font l'objet d'un traitement par SARL Camping de Kerleven 4 route de Port La Forêt 29940 LA FORÊT-FOUESNANT contact@campingdekerleven.com Téléphone : 02 98 56 98 83

Ce traitement a pour finalité la gestion des clients et de la prospection. Les bases légales possibles de ce traitement sont cités en a), b), c) et f) de l'article 6 du Règlement Général pour la Protection des Données. Les destinataires sont le Camping de Kerleven (Direction et personnel habilité) ; les sous-traitants : le prestataire en comptabilité, les prestataires de réservation en ligne, les prestataires en maintenance et hébergement informatique, le prestataire en Assurance Annulation, l'organisation syndicale à laquelle le Camping de Kerleven adhère (assistance juridique en cas de contentieux) ; Organismes externes (selon les cas) : les autorisés et établissements publics (dispositif VACAF et fiches de Police). La durée de conservation des données dans la base active de traitement varie selon la finalité et la nature des données mais ne saurait dépasser 5 ans, conformément aux dispositions légales en vigueur, et sans préjudice des obligations légales d'archivage. Vous disposez des droits d'opposition, d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation, et de portabilité de vos données personnelles. Pour les exercer, vous pouvez vous adresser à notre Délégué à la Protection des Données : Romain Massé - Too-Cat - La Forêt-Fouesnant dpo@too-cat.com Si vous n'obtenez pas satisfaction dans vos démarches auprès de notre DPD, vous pouvez vous adresser à la CNIL via le site internet www.cnil.fr Retrouvez l'intégralité des informations relatives à nos traitements de données personnelles sur la page dédiée de notre site internet : <https://campingdekerleven.com/vos-donnees-personnelles>

Droit à l'image

Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour, pour les besoins publicitaires du camping.

General booking conditions

Booking

Before any reservation, please ensure availability by calling 02 98 56 98 83. Reservations will only be effective upon receipt of the signed reservation contract, accompanied by the corresponding deposit, and after agreement by Camping **** of KERLEVEN. 10 € administration fees will be charged.

Reservation of a pitch

A deposit of € 50 (€ 40 deposit + € 10 administration fee) is required upon booking, the balance is payable on arrival. The "pitch package" includes the pitch, 1 or 2 people, the car, access to sanitary facilities, entertainment, services and leisure facilities (except those indicated with supplement) on the opening dates provided by camping. The maximum size per location is: a car, a caravan and a small tent. Provide an electrical cable of about 25 m. for your connection. Arrivals are at 1 p.m. and departures at 12 p.m. If this schedule is exceeded, an additional night will be invoiced. Any change during the stay (number of people, etc.) must be reported immediately to reception.

Booking a mobile home or a Tithome

At the time of booking, a first deposit of 25% of the amount of the stay + 10 € of booking fees is required. A second payment of 50% of the total rental amount will have to be paid 60 days before your arrival, without any reminder. The balance is payable on the day of your arrival. Our rates include water, gas, electricity, access to entertainment, services and leisure facilities (except those indicated with supplement) on the dates of opening planned by the campsite. Our accommodations are fully equipped with kitchen utensils, dishes, furniture, quilts and pillows. Sheets and towels are not provided. A maximum of 6 people (including children) - 4 for Tithomes - is allowed per pitch. Any family exceeding this limit will be refused access to the rental. The installation of a small tent on the site of the mobile home is authorized after agreement of the campsite. Arrivals are from 4 p.m. and departures before 10 a.m., only Saturdays and Wednesdays in July and August (only Saturdays for Pacific, Declik; Relax and Tithomes). Outside this period, the days of arrival and departure are free. The "end of stay" cleaning is the responsibility of the tenant. Two deposit checks, one of 300 € (guarantee) and one of 50 € (cleaning), will be requested on your arrival. They will be returned after your departure, minus any costs of restoring the premises and / or the value of the missing or damaged equipment. A lump sum will be retained if the rental is not properly cleaned on the day of your departure. The security deposit does not constitute a limit of liability.

Terms of cancellation

Any cancellation of a reservation must be notified in writing, by registered letter with acknowledgment of receipt. In case of cancellation of your stay, the campsite will reimburse you (excluding booking fees) :

- beyond 60 days before your arrival date: the entire deposit
- from 60 to 30 days before the scheduled date of your arrival: 50% of the deposit
- less than 30 days before your arrival: the campsite will retain the entire deposit.

Any open reservation will be canceled. If you do not show up within 24 hours of your scheduled arrival date, the campsite will take back the pitch or the rental. No reimbursement will be made for any reason whatsoever. For rentals, in case of delayed arrival or early departure, the rented period will be invoiced.

Cancellation and Interruption insurance (2.7% of the total amount including tax of the stay, with a minimum of € 10) may be offered. In your rental agreement. Our partner Gritchen Affinity agrees to reimburse all or part of the stay to our holidaymakers. In the event of cancellation, notify the campsite of your cancellation as soon as an event prevents your departure by post or email. If the claim is provided for in the general conditions (available on the website www.campez-couvert.com or from the campsite), notify the insurer within 48 hours and provide all the necessary information and supporting documents.

Various

It is up to the customer to be insured in order to cover accidents or incidents falling under his civil liability.

The specific wishes formulated during the reservation are not subject to a obtaining guarantee. They are taken into consideration, as far as possible and depending on availability. If the wish is not satisfied, no claim will be admissible. Any service not used by the customer, for any reason whatsoever, cannot be reimbursed.

Prices are inclusive of VAT. The amount of the tourist tax is not included in the price of the stay.

Shorts and Bermuda shorts are not allowed on the aquatic area. Visitors and guests are required to report to reception. Their vehicle will be parked in the outdoor parking lot. They do not have access to the aquatic area.

No brochure can be protected from possible "typos" or printing errors. Please confirm prices when booking; only the prices mentioned on your invoice will be contractual. The campsite reserves the right to evict any violator of the internal regulations.

Mediation of consumer disputes : In accordance with the provisions of the Consumer Code concerning "the process of mediation of consumer disputes", the customer has the right to have free use of the mediation service offered by (name of the company). The mediator "consumer law" thus proposed is MEDICYS. This mediation device can be reached by :

- electronically : www.medicys.fr
- or by post: MEDICYS - Center for mediation and amicable settlement of bailiffs - 73, Boulevard de Clichy, 75009 - Paris

Personal data

The personal data that you transmit to us are subject to processing by SARL Camping de Kerleven 4 route de Port La Forêt 29940 LA FORÊT-FOUESNANT contact@campingdekerleven.com Telephone: 02 98 56 98 83

The purpose of this processing is to manage clients and prospecting. The possible legal bases for this processing are cited in a), b), c) and f) of Article 6 of the General Data Protection Regulations.

The recipients are Camping de Kerleven (Management and authorized personnel); subcontractors: the accounting provider, online booking providers, IT maintenance and hosting providers, the Cancellation Insurance provider, the union organization to which the Kerleven Campsite subscribes (legal assistance in the event of litigation) ; External organizations (as the case may be): public authorities and establishments (VACAF system and Police sheets).

The data retention period in the active processing base varies according to the purpose and the nature of the data but may not exceed 5 years, in accordance with the legal provisions in force, and without prejudice to the legal archiving obligations.

You have the rights of opposition, access, rectification, erasure, limitation, and portability of your personal data.

To exercise them, you can contact our Data Protection Officer: Romain Massé - Too-Cat - La Forêt-Fouesnant dpo@too-cat.com

If you do not obtain satisfaction in your approach with our DPD, you can contact the CNIL via the website www.cnil.fr

Find all the information relating to our processing of personal data on the dedicated page of our website: <https://campingdekerleven.com/vos-donnees-personnelles>

Right to image

You expressly authorize the campsite to use the pictures of you or your children which could be taken during your stay, for any advertising purposes, without compensation.